

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG

MST: 0200344752

=====o0o=====

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

HỢP NHẤT

QUÝ II NĂM 2019

- **Đơn vị gửi:** Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long
- **Địa chỉ:** Số 71 Lê lai, P.Máy Chai, Q.Ngô Quyền, TP.Hải Phòng
- **Đơn vị nhận:**

Đơn vị: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỢP HẠ LONG

Địa chỉ: Số 71, Lê Lai, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, TP. Hải Phòng

Mã số thuế: 0200344752

Mẫu số: B01-DN

(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC

Ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính)

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT/ THE BALANCE SHEET CONSOLIDATED

Quý II 2019/ Quarter II 2019

Đơn vị tính/Unit: VND

Chỉ tiêu/	Item	Mã số	Thuyết minh	30/06/2019	01/01/2019
		Code	Note	30-Jun-19	01-Jan-19
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	A. CURRENT ASSETS	100		177,565,440,474	179,641,598,155
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	I. Cash and cash equivalents	110		11,482,686,311	8,109,171,957
1. Tiền	Cash	111		11,482,686,311	8,109,171,957
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	III. Current receivables	130		28,396,351,803	16,652,010,641
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Trade receivables	131		27,008,215,344	15,242,009,571
2. Trả trước cho người bán	Advances to suppliers	132		2,629,816,962	2,257,640,500
6. Phải thu ngắn hạn khác	Other receivables	136		6,914,345,820	7,019,322,426
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	137		(8,156,026,323)	(8,156,026,323)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	Shortage of assets awaiting resolution	139		-	289,064,467
IV. Hàng tồn kho	IV. Inventories	140		135,154,185,151	153,176,511,196
1. Hàng tồn kho	Inventories	141		144,657,996,607	159,623,033,496
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	Provision for obsolete inventories	149		(9,503,811,456)	(6,446,522,300)
V. Tài sản ngắn hạn khác	V. Other current assets	150		2,532,217,209	1,703,904,361
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	Short-term prepaid expenses	151		876,819,593	1,209,086,288
2. Thuế GTGT được khấu trừ	Value added tax deductibles	152		1,124,366,783	18,529,490
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	Statutory obligations	153		531,030,833	476,288,583
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	B. NON-CURRENT ASSETS	200		61,830,035,730	62,658,299,345
I. Các khoản phải thu dài hạn	I. Non - Current receivables	210		596,571,565	596,571,565
6. Phải thu dài hạn khác	Long term other receivables	216		596,571,565	596,571,565
II. Tài sản cố định	II. Fixed assets	220		54,532,007,636	54,979,797,604
1. Tài sản cố định hữu hình	Tangible fixed assets	221		41,010,319,449	41,836,268,728
- Nguyên giá	- Cost	222		130,265,471,639	127,769,811,639
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	223		(89,255,152,190)	(85,933,542,911)
3. Tài sản cố định vô hình	Intangible fixed assets	227		13,521,688,187	13,143,528,876
- Nguyên giá	- Cost	228		13,753,762,202	13,280,772,202
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	229		(232,074,015)	(137,243,326)
VI. Tài sản dài hạn khác	V. Other long-term assets	260		6,701,456,529	7,081,930,176
1. Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	261		6,701,456,529	7,081,930,176
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	TOTAL ASSETS	270		239,395,476,204	242,299,897,500

Chỉ tiêu/	Item	Mã số	Thuyết minh	30/06/2019	01/01/2019
		Code	Note	30-Jun-19	01-Jan-19
NGUỒN VỐN	RESOURCES				
C - NỢ PHẢI TRẢ	C. LIABILITIES	300		133,764,544,351	134,384,594,979
I. Nợ ngắn hạn	I. Current liabilities	310		127,298,767,933	127,918,818,561
1. Phải trả người bán ngắn hạn	Trade payables	311		45,232,310,270	41,856,383,746
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	Advances from customers	312		3,575,759,149	4,500,935,480
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	Statutory obligations	313		7,674,872,921	8,238,435,115
4. Phải trả người lao động	Payables to employees	314		4,873,687,254	3,168,552,135
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	Accrued expenses	315		5,836,080,873	6,232,489,469
9. Phải trả ngắn hạn khác	Other ST payables	319		4,887,026,129	2,998,936,531
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	Short-term loan and payable for finance leasing	320		52,333,006,772	57,958,660,520
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	Reward and welfare funds	322		2,886,024,565	2,914,424,565
II. Nợ dài hạn	II. Non-current liabilities	330		6,465,776,418	6,465,776,418
7. Phải trả dài hạn khác	Other long-term liabilities	337		282,500,163	282,500,163
12. Dự phòng phải trả dài hạn	Provision for bad debts	342		6,183,276,255	6,183,276,255
D - VỐN CHỦ SỞ HỮU	D. OWNERS' EQUITY	400		105,630,931,853	107,915,302,521
I. Vốn chủ sở hữu	I. Capital	410		105,630,931,853	107,915,302,521
1. Vốn góp của chủ sở hữu	Contributed chartered capital	411		50,000,000,000	50,000,000,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	Ordinary shares	411a		50,000,000,000	50,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	Share premium	412		15,753,387,350	15,753,387,350
8. Quỹ đầu tư phát triển	Supplementary capital reserve fund	418		29,020,260,148	29,020,260,148
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Undistributed earnings	421		10,857,284,355	13,141,655,023
- LNST chưa phân phối lấy kế đến cuối kỳ trước	Previous year undistributed earnings	421a		10,641,655,023	15,563,114,128
- LNST chưa phân phối kỳ này	This year undistributed earnings	421b		215,629,332	(2,421,459,105)
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)	TOTAL LIABILITIES AND OWNERS' EQUITY	440		239,395,476,204	242,299,897,500

Hải Phòng, ngày 19 tháng 07 năm 2019

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

TỔNG GIÁM ĐỐC / GENERAL DIRECTOR



KẾ TOÁN TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương Giang



TỔNG GIÁM ĐỐC
KEK CHIN ANN

Đơn vị: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HÀ LONG
 Địa chỉ: Số 71, Lê Lai, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, TP. Hải Phòng
 Mã số thuế: 0200344752

Mẫu số: B02-DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 Ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính)

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT/ PROFIT AND LOSS CONSOLIDATED

Quý II.2019/ Quarter II.2019

Chi tiêu	Item	Mã số Code	Thuyết minh Note	Quý II.2019 Quarter II.2019		Quý II.2018 Quarter II.2018		Lũy kế từ đầu năm 2019 đến cuối quý II năm 2019 Accumulated from beginning 2019 to QII.2019		Lũy kế từ đầu năm 2018 đến cuối quý II năm 2018 Accumulated from beginning 2018 to QII.2018	
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	Revenue from sale of goods and rendering of services	1		128,831,288,896		102,584,521,275		280,355,477,754		219,063,361,691	
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	Deductions	2		1,203,885,851		424,439,382		2,189,021,571		893,527,940	
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	Net revenue from sale of goods and rendering of services	10		127,627,403,045		102,160,081,893		258,166,456,183		218,169,833,751	
4. Giá vốn hàng bán	Costs of goods sold and services rendered	11		98,105,564,263		80,053,450,138		199,482,696,625		174,460,817,649	
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	Gross profit from sale of goods and rendering of services	20		28,521,837,782		22,106,631,755		58,683,759,558		43,709,016,102	
6. Doanh thu hoạt động tài chính	Income from financial activities	21		445,371,928		354,944,603		589,850,366		911,208,462	
7. Chi phí tài chính	Expenses from financial activities	22		882,397,348		456,597,377		1,571,111,140		444,335,922	
- Trong đó: Chi phí lãi vay	- In which: Interest expenses	23		553,338,547		146,959,752		1,198,657,271		361,275,403	
8. Chi phí bán hàng	Selling Expenses	25		19,120,450,308		18,622,286,550		41,231,251,507		36,009,058,111	
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	Administration Expenses	26		8,165,029,439		9,552,264,118		15,565,259,495		17,956,825,626	
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - 25 - 26)	Operating profit	30		795,332,617		(6,189,571,687)		905,984,882		(9,789,994,095)	
11. Thu nhập khác	Other income	31		47,154,364		121,516,309		119,937,457		1,033,802,872	
12. Chi phí khác	Other expenses	32		60,120,000		(32,803,283)		263,816,727		89,587,247	
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	Other profit	40		(12,965,636)		154,319,592		(143,881,270)		944,215,625	
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	Net profit before tax	50		786,366,981		(6,015,252,095)		762,103,412		(8,845,778,470)	
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	Current corporate income tax expense	51		238,553,012		471,439,428		548,474,080		800,054,887	
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	Deferred corporate income tax expense	52		-		-		-		-	
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	Net profit after tax	60		547,813,969		(6,486,691,523)		213,629,332		(9,645,833,357)	
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	Basis earnings per share	70		110		-1,297		43		-1,929	
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu (*)	Diluted EPS (*)	71		0		0		0		0	

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

Hải Phòng, ngày 19 tháng 07 năm 2019
 TỔNG GIÁM ĐỐC / GENERAL DIRECTOR



TỔNG GIÁM ĐỐC
 KÉK CHIN ANN

KẾ TOÁN TRƯỞNG
 Nguyễn Thị Hương Giang

Đơn vị: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HÀ LONG
Địa chỉ: Số 71, Lê Lai, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, TP. Hải Phòng
Mã số thuế: 0200344752

Mẫu số: B03-DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
Ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính)

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT / CASH FLOW CONSOLIDATED

(Theo phương pháp gián tiếp) (*) / Indirect Method
30/06/2019

Đơn vị tính/Unit: VND

Chỉ tiêu	Item	Mã số Code	Thuyết minh Note	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ năm nay Accumulated from 01 Jan 2019 to 30 Jun 2019	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ năm trước Accumulated from 01 Jan 2018 to 30 Jun 2018
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh	I. Cash flows from operating activities				
1. Lợi nhuận trước thuế	1. Net profit before tax	1		762,103,412	(8,845,778,470)
2. Điều chỉnh cho các khoản	2. Adjustments for			-	-
- Khấu hao TSCĐ và BĐSĐT	Depreciation and amortisation	2		3,416,430,968	3,462,284,483
- Các khoản dự phòng	Provision for decline in value of investments	3		3,057,289,156	1,083,132,717
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	Unrealised foreign exchange losses	4		835,378	33,114,524
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	Gain from disposal of equity investments in other entities	5		(4,309,271)	(1,225,409,776)
- Chi phí lãi vay	Interest expenses	6		1,061,715,026	361,275,403
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	3. Operating income before changes in working capital	8		8,294,073,669	(5,126,381,119)
- Tăng, giảm các khoản phải thu	Decrease/(increase) in receivables	9		(12,904,920,706)	(2,612,071,426)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	Decrease/(increase) in inventories	10		14,965,036,889	11,064,008,697
- Tăng, giảm các khoản phải trả (Không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	Increase in payables (not included interest expenses and income tax payables)	11		2,670,435,380	(1,898,640,506)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	Decrease/(increase) in prepaid expenses	12		712,740,342	(392,531,673)
- Tiền lãi vay đã trả	Interest paid	14		(1,061,715,026)	(361,275,403)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	Enterprise income tax paid	15		(602,354,340)	(1,017,675,496)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	Other cash outflow from operating activities	16		-	-
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	Other cash outflow from operating activities	17		(28,400,000)	(38,587,800)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	Net Cash flows from operating activities	20		12,044,896,209	(883,154,728)
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư	II. Cash flows from investing activities				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	Purchase and construction of fixed assets and other long-term assets	21		(2,968,650,000)	(531,800,000)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	Proceeds from disposals of assets	22		-	318,181,819
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	Interest and dividend received	27		4,309,271	507,227,957
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	Net Cash flows from investing activities	30		(2,964,340,729)	393,609,776
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính	III. Cash flows from financing activities				
3. Tiền thu từ đi vay	Proceeds from bond issuance and borrowings	33		96,941,473,068	12,103,915,000
4. Tiền trả nợ gốc vay	Payments of loan	34		(102,567,126,816)	(43,434,453,640)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	Dividend paid to owner	36		(80,552,000)	(4,973,902,500)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	Net Cash flows from financing activities	40		(5,706,205,748)	(36,304,441,140)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	Net cash increase/(decrease)	50		3,374,349,732	(36,793,986,090)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	Cash and cash equivalents at the beginning of the period	60		6,109,171,957	48,332,558,940
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	Exchange rate effect	61		(835,378)	10,886,428
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)	Cash and cash equivalents at the end of the period	70		11,482,686,311	11,549,459,278

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Nguyễn Thị Hương Giang

Hải Phòng, ngày 19 tháng 07 năm 2019

TỔNG GIÁM ĐỐC / GENERAL DIRECTOR



TỔNG GIÁM ĐỐC
KEK CHIN ANN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

QUÝ 2 NĂM 2019

I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

1. **Hình thức sở hữu vốn:** Công ty cổ phần

2. **Hình thức hoạt động:** Sản xuất - Kinh doanh tổng hợp

Công ty cổ phần đồ hộp Hạ Long có trụ sở chính tại: 71 Lê Lai, Máy Chai, Ngô Quyền, HP

Công ty có 3 chi nhánh phụ thuộc và 02 công ty con trực thuộc, bao gồm:

- Chi nhánh Công ty CP Đồ hộp Hạ Long tại Hà Nội
- Chi nhánh Công ty CP Đồ hộp Hạ Long tại Đà Nẵng
- Chi nhánh Công ty CP Đồ hộp Hạ Long tại TP. Hồ Chí Minh
- Công ty TNHH 1 thành viên đồ hộp Đà Nẵng
- Trường Mầm non Hạ Long

3. **Nghành nghề kinh doanh:**

- Sản xuất các sản phẩm thực phẩm đóng hộp
- Sản xuất chế biến các mặt hàng thủy sản, nông sản, thực phẩm.
- Sản xuất các chế phẩm từ rong biển
- Sản xuất các chế phẩm có nguồn gốc tự nhiên như dầu gan cá
- Sản xuất và kinh doanh các sản phẩm thực phẩm chế biến và thực phẩm tươi sống.
- Sản xuất và kinh doanh các sản phẩm đặc sản và thức ăn nhanh
- Sản xuất và kinh doanh các sản phẩm thức ăn chăn nuôi
- Liên doanh cho thuê mặt bằng, kinh doanh dịch vụ tổng hợp khác
- Kinh doanh xuất, nhập khẩu trực tiếp
 - + Xuất khẩu: Các mặt hàng thực phẩm đóng hộp, các loại thủy hải sản, súc sản đông lạnh.
 - + Nhập khẩu: Các thiết bị, vật tư, nguyên liệu, hóa chất phục vụ sản xuất

II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG

1. **Niên độ kế toán:** Bắt đầu từ ngày 01/01 đến 31/12

2. **Đơn vị tiền tệ:**

Đồng Việt nam được sử dụng làm đơn vị tiền tệ để ghi sổ kế toán và lập báo cáo tài chính. Các nghiệp vụ phát sinh không phải bằng Đồng Việt Nam được quy đổi ra Đồng Việt Nam theo nguyên tắc:

- + Theo tỉ giá ngân hàng ngoại thương tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ
- + Chênh lệch khi chuyển đổi (Thanh toán thực tế với giá đã hạch toán) được hạch toán vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí hoạt động tài chính.

III- CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. **Nguyên tắc và chuẩn mực kế toán**

Báo cáo tài chính của Công ty cổ phần đồ hộp Hạ Long (Công ty mẹ) được hợp nhất từ báo cáo tài chính của văn phòng Công ty và báo cáo tài chính của các chi nhánh theo mẫu chuẩn mực kế toán Việt Nam chuẩn mực số 25 và thông tư số 23/2005/TT-BTC

Báo cáo tài chính được lập theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Báo cáo tài chính được lập phù hợp với chế độ Báo cáo tài chính doanh nghiệp ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ tài chính và các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và chế độ kế toán doanh nghiệp của Bộ Tài chính.

2. Hình thức sổ kế toán:

Công ty áp dụng hình thức kế toán nhật ký chứng từ để ghi sổ kế toán.

IV-CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Nguyên tắc xác định các khoản tiền:

- Các khoản tiền bao gồm: Tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển
- Các khoản tương đương tiền: Không có
- Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra VNĐ: Các nghiệp vụ phát sinh không phải bằng Đồng Việt nam được quy đổi ra ĐVN theo tỉ giá Ngân hàng ngoại thương tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ. Những tài sản bằng tiền không phải bằng Đồng Việt Nam theo tỉ giá của Ngân hàng mà Công ty có tài khoản giao dịch vào ngày lập Bảng cân đối kế toán.

2. Hàng tồn kho

- Hàng tồn kho được trình bày theo giá gốc. Nguyên vật liệu, công cụ dụng cụ được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên
- Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho: Giá thực tế đích danh theo từng lô hàng.
- Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho cuối kỳ: Theo phương pháp hệ số giá.
- Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang được xác định trên cơ sở Báo cáo nguyên vật liệu tồn kho ở mỗi phân xưởng tại thời điểm cuối kỳ.

3. Tài sản cố định

Tài sản cố định được phản ánh theo nguyên giá và hao mòn lũy kế. Khấu hao tài sản cố định được tính theo phương pháp đường thẳng. Khấu hao tài sản cố định được trích trong năm phù hợp với thông tư 45/2013/TT-BTC của Bộ Tài chính.

4. Doanh thu

Doanh thu từ việc bán hàng hóa, thành phẩm của Công ty được hạch toán theo đúng qui định. Doanh thu của Công ty đã bao gồm doanh thu của các chi nhánh và đã được loại trừ doanh thu nội bộ theo đúng nguyên tắc tổng hợp báo cáo.

5. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang bao gồm chi phí của các công trình đầu tư xây dựng cơ bản, chi phí sửa chữa lớn TSCĐ chưa hoàn thành và các tài sản đầu tư mua mới nhưng chưa được quyết toán. Các khoản chi phí này sẽ được kết chuyển vào giá trị TSCĐ tương ứng khi công trình xây dựng cơ bản hoàn thành hoặc các tài sản mua sắm mới được bàn giao đưa vào sử dụng phân bổ chi phí sửa chữa lớn khi công trình sửa chữa lớn tài sản hoàn thành.

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG
Địa chỉ: Số 71 Lê Lai - Ngõ Quyền - Hải Phòng
Mã số thuế: 0200344752

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
NOTE FOR CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENT
Quý II - Năm tài chính 2019
Quarter II - 2019

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI VÀ BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH

V. SUPPLEMENT INFORMATION FOR THE DISCLOSED ITEMS IN BALANCE SHEET AND PROFIT AND LOSS STATEMENT

		30/06/2019	01/01/2019
		VND	VND
1. Tiền/ Cash			
Tiền	Cash	11,482,686,311	8,109,171,957
Các khoản tương đương tiền	Cash equivalents	-	-
		11,482,686,311	8,109,171,957
2. Đầu tư tài chính ngắn hạn/ Short-term Investments			
		VND	VND
Chứng khoán kinh doanh	Securities held-for-trading	-	-
Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	Provision for securities	-	-
		-	-
3. Các khoản phải thu ngắn hạn/ Current receivables			
		VND	VND
Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Trade receivables	27,008,215,344	15,242,009,571
Trả trước cho người bán ngắn hạn	Advances to suppliers	2,629,818,962	2,257,640,500
Phải thu nội bộ ngắn hạn	Receivables from related parties	-	-
Phải thu theo tiến độ kế hoạch HXXD	Receivables from construction contract	-	-
Phải thu về cho vay ngắn hạn	Receivables from short-term loans	-	-
Các khoản phải thu khác	Other receivables	6,914,345,820	7,019,322,426
Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	(8,156,026,323)	(3,156,026,323)
Tài sản thiếu chờ xử lý	Shortage of assets awaiting resolution	-	289,064,467
		28,398,351,803	16,652,010,641
4. Hàng tồn kho/ Inventories			
		VND	VND
Hàng tồn kho	Inventories	144,657,996,607	159,623,033,496
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	Provision for obsolete inventories	(9,503,811,456)	(6,446,522,300)
		135,154,185,151	153,176,511,196
5. Tài sản dài hạn khác/ Other long-term assets			
		VND	VND
Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	6,701,456,529	7,081,930,176
		6,701,456,529	7,081,930,176

6. Tài sản cố định/ Fixed Asset

(a) Tài sản cố định hữu hình/ Tangible Fixed Assets

	Nhà cửa, vật kiến trúc <i>Housing and Structures</i>	Máy móc thiết bị <i>Equipment and Machineries</i>	Phương tiện vận tải <i>Transportation and vehicles</i>	Thiết bị quản lý <i>Management Equipment</i>	Tổng cộng <i>Total</i>
Nguyên giá/ Original cost					
Tại ngày 1 tháng 1 năm 2019	50,104,516,395	71,487,407,829	3,841,036,395	2,336,851,020	127,769,811,639
Mua trong năm		2,495,660,000			2,495,660,000
Thanh lý					-
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2019	50,104,516,395	73,983,067,829	3,841,036,395	2,336,851,020	130,265,471,639
Khấu hao lũy kế/ Accumulated depreciation					
Tại ngày 1 tháng 1 năm 2019	35,632,417,354	44,839,693,484	3,136,917,231	2,324,514,842	85,933,542,911
Khấu hao trong năm	980,893,707	2,273,432,571	60,844,998	6,438,003	3,321,609,279
Thanh lý					-
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2019	36,613,311,061	47,113,126,055	3,197,762,229	2,330,952,845	89,255,152,190
Giá trị còn lại/ Remaining value					
Tại ngày 1 tháng 1 năm 2019	14,472,099,041	26,647,714,345	704,119,164	12,336,178	41,836,263,728
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2019	13,491,205,334	26,869,941,774	643,274,166	5,898,175	41,010,319,449

(b) Tài sản cố định vô hình/ Intangible Fixed Assets

	Quyền sử dụng đất <i>Land use rights</i>	Phần mềm <i>Software</i>	Tổng cộng <i>Total</i>
Nguyên giá/ Original Cost			
Tại ngày 1 tháng 1 năm 2019	12,532,172,202	748,600,000	13,280,772,202
Mua trong năm	-	472,990,000	472,990,000
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2019	12,532,172,202	1,221,590,000	13,753,762,202
Khấu hao lũy kế/ Accumulated depreciation			
Tại ngày 1 tháng 1 năm 2019	-	137,243,326	137,243,326
Khấu hao trong năm	-	94,830,689	94,830,689
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2019	-	232,074,015	232,074,015
Giá trị còn lại/ Remaining value			
Tại ngày 1 tháng 1 năm 2019	12,532,172,202	611,356,674	13,143,528,876
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2019	12,532,172,202	989,515,985	13,521,688,187

7. Thuế và các khoản nộp nhà nước/ Statutory obligations

	30/06/2019	01/01/2019
	VND	VND
Statutory obligations	7 674 872 921	8 238 436 115

8. Vay và nợ thuế tài chính ngắn hạn/ Short-term loan and payable for finance leasing

	30/06/2019	01/01/2019
	VND	VND
	52 333 006 772	57 958 660 520
	52 333 006 772	57 958 660 520

9. Vốn chủ sở hữu/ Owners's equity

	Vốn góp của chủ sở hữu Contributed chartered capital VND	Thặng dư vốn cổ phần Share premium VND	Quỹ đầu tư phát triển Supplementary capital reserve fund VND	LNGT chưa phân phối Undistributed earnings VND	Tổng cộng Total
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2019	50,000,000,000	15,753,387,350	29,020,260,148	13,141,655,023	107,915,302,521
Lợi nhuận trong năm	-	-	-	215,629,332	215,629,332
Chia cổ tức	-	-	-	-	-
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2019	50,000,000,000	15,753,387,350	29,020,260,148	13,357,284,355	108,130,931,853
					2,500,000,000

10. Doanh thu/ Revenue

		Quý II/2019 VND	Quý II/2018 VND
Doanh thu bán hàng	Sale Revenue	128 631 288 896	102 584 521 275
		128 631 288 896	102 584 521 275

11. Giá vốn hàng bán/ Cost of sale

		Quý II/2019 VND	Quý II/2018 VND
Giá vốn hàng bán	Cost of sale	99 105 564 263	80 053 450 136
		99 105 564 263	80 053 450 136

12 Doanh thu hoạt động tài chính/ Financial Income

		Quý II/2019 VND	Quý II/2018 VND
Doanh thu hoạt động tài chính	Financial Income	445 371 928	354 944 603
		445 371 928	354 944 603

13. Chi phí hoạt động tài chính/ Financial Expense

		Quý II/2019 VND	Quý II/2018 VND
Lãi vay ngân hàng	Interest expense	553 338 547	146 959 752
Chi phí tài chính khác	Other financial expense	329 058 801	309 637 625
		882 397 348	456 597 377

14. Chi phí bán hàng/ Selling cost

		Quý II/2019 VND	Quý II/2018 VND
Chi phí bán hàng	Selling cost	19 120 450 306	18 622 286 550
		19 120 450 306	18 622 286 550

15. Chi phí quản lý doanh nghiệp/ Administration expense

		Quý II/2019 VND	Quý II/2018 VND
Chi phí quản lý doanh nghiệp	Administration expense	8 165 029 439	9 552 264 118
		8 165 029 439	9 552 264 118

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT


KẾ TOÁN TRƯỞNG
Nguyễn Thị Hương Giang

Hà Nội, ngày 19 tháng 07 năm 2019

TỔNG GIÁM ĐỐC / GENERAL DIRECTOR



TỔNG GIÁM ĐỐC
KEK CHIN ANN